

Protect Yourself Respirators

Respiratory protection must be worn whenever you are working in a hazardous atmosphere. The appropriate respirator will depend on the contaminant(s) to which you are exposed and the protection factor (PF) required. Required respirators must be NIOSH-certified and medical evaluation and training must be provided before use.

Single-strap dust masks are usually not NIOSH-certified. They must not be used to protect from hazardous atmospheres. However, they may be useful in providing comfort from pollen or other allergens.



Approved filtering facepieces (dust masks) can be used for dust, mists, welding fumes, etc. They do not provide protection from gases or vapors. **DO NOT USE FOR ASBESTOS OR LEAD**; instead, select from the respirators below.



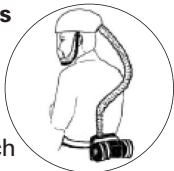
Half-face respirators can be used for protection against most vapors, acid gases, dust or welding fumes. Cartridges/filters must match contaminant(s) and be changed periodically.



Full-face respirators are more protective than half-face respirators. They can also be used for protection against most vapors, acid gases, dust or welding fumes. The face shield protects face and eyes from irritants and contaminants. Cartridges/filters must match contaminant(s) and be changed periodically.



Loose-fitting powered air-purifying respirators (PAPR) offer breathing comfort from a battery-powered fan which pulls air through filters and circulates air throughout helmet/hood. They can be worn by most workers who have beards. Cartridges/filters must match contaminant(s) and be changed periodically.



A Self-Contained Breathing Apparatus (SCBA) is used for entry and escape from atmospheres that are considered immediately dangerous to life and health (IDLH) or oxygen deficient. They use their own air tank.



For more information:

OSHA[®] Occupational
Safety and Health
Administration
U.S. Department of Labor
www.osha.gov (800) 321-OSHA (6742)

Proteja-se Respiradores

A proteção respiratória deve ser usada sempre que estiver trabalhando em uma atmosfera perigosa. O respirador apropriado dependerá dos contaminantes aos quais você estará exposto e do fator de proteção exigido. Os respiradores obrigatórios devem ser certificados pela NIOSH e uma avaliação médica e treinamento devem ser providenciados antes do uso.

Máscaras contra pó de tira única geralmente não são certificados pela NIOSH. Elas não devem ser usadas para proteção em atmosferas perigosas. Contudo, podem ser úteis para fornecer conforto contra pólen ou outros alergênicos.

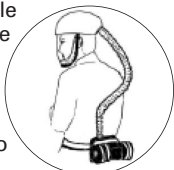
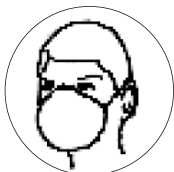
Equipamentos para a face de filtragem aprovados (máscaras contra pó) podem ser usados contra pós, névoas, fumaça de soldagem, etc. Eles não fornecem proteção contra gases ou vapores. **NÃO USE PARA R ASBESTO OU CHUMBO**; ao invés disso, escolha a partir dos respiradores abaixo.

Respiradores de meia face podem ser usados para proteção contra a maioria dos vapores, gases ácidos, pó ou fumaças de soldagem. Cartuchos/filtros devem combinar contaminantes e ser trocados periodicamente.

Respiradores de face total possuem maior proteção do que os de meia face. Eles podem ser usados para proteção contra a maioria dos vapores, gases ácidos, pó ou fumaças de soldagem. A proteção de face protege-a e aos olhos de irritantes e contaminantes. Cartuchos/filtros devem combinar contaminantes e ser trocados periodicamente.

O respirador purificador de ar tipo motorizado (PAPR) oferece conforto ao respirar a partir de um ventilador alimentado a bateria que empurra o ar através de filtros e o circula através do capacete. Ele pode ser usado pela maioria dos trabalhadores que têm barba. Cartuchos/filtros devem combinar contaminantes e ser trocados periodicamente.

Um aparelho de respiração autocontido (SCBA) é usado para entrar e escapar de atmosferas que são consideradas perigosas à vida e saúde (IDLH) ou deficientes de oxigênio. Eles usam seu próprio tanque de ar.



Para mais informações:

OSHA[®] Administração de
Segurança e Saúde
Ocupacionais

Departamento do Trabalho dos EUA

www.osha.gov (800) 321-OSHA (6742)